

The Four Great Vows of Bodhisattva (Shi Gu Sei Gan Mon)

四 弘 誓 願 文

Shujō muhen sei-gan do
衆生 無邊 誓願 度

However innumerable are all creatures including human beings, I pledge and pray to save them.

Bon-nō mujin sei-gan dan
煩惱 無尽 誓願 断

However endless are the bondages of earthly desire, I pledge and pray to sever the ties.

Hō-mon muryō sei-gan gaku
法門 無量 誓願 学

However deep and immeasurable are the universal laws of nature, I pledge and pray to learn them.

Butsu-dō mujō sei-gan jō
仏道 無上 誓願 成

However sublime and difficult are the true teachings of all religions, I pledge and pray to realise them.